

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená v súlade s ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v platnom znení
(ďalej len „zmluva“)

Číslo zmluvy (VV š.p.): 2019/2000/4067

Číslo zmluvy (partner): 0749566

Článok I. Zmluvné strany

VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK

Sídlo: P. O. BOX 45, Karloveská č. 2, 842 04 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Daniel Kvocera, generálny riaditeľ štátneho podniku
IČO: 00 156 752
DIČ: 2020480198
IČ DPH: SK 2020480198
Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.
IBAN: SK45 1100 0000 0029 2112 3848
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: PŠ, vložka č.: 32/B
(ďalej len „VV, š.p.“)

a

Partner: SLOVNAFT, a.s.
Sídlo: Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava
Štatutárny orgán: Gabriel Szabó – člen predstavenstva, výkonný generálny riaditeľ,
[REDAKOVANÉ] – riaditeľ útvaru Nákup
IČO: 31 322 832
DIČ: 2020372640
IČ DPH: SK2020372640
Bankové spojenie: [REDAKOVANÉ]
IBAN: [REDAKOVANÉ]
Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 426/B
(ďalej len „partner“ a spolu s VV, š.p. ďalej len „zmluvné strany“)

Článok II. Predmet zmluvy

Zmluvné strany sa dohodli na uzavretí tejto zmluvy, predmetom ktorej je vzájomná spolupráca zmluvných strán pri príprave projektu „Príprava a realizácia optimalizácie energetického zdroja“ (ďalej len „projekt“) a vykonávanie súvisiacich súčinností uvedených v článku III zmluvy.

Článok III. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 3.1 Zmluvné strany budú vykonávať nasledovné súčinnosti:
- 3.1.1 príprava podkladov pre vypracovanie štúdie realizovateľnosti projektu (ďalej len „štúdia“),

- 3.1.2 zabezpečenie vypracovania štúdie,
3.1.3 príprava investičných návrhov pre rokovanie zmluvných strán na úrovni štatutárnych orgánov,
3.1.4 príprava obchodných modelov na odsúhlasenie štatutárnymi orgánmi oboch zmluvných strán,
3.1.5 príprava podkladov pre majetkové, územné a stavebné konanie, prípadne ďalšej nevyhnutnej dokumentácie
(ďalej spolu len „dohodnutá súčinnosť“).
- 3.2 Zmluvné strany budú neustále podporovať spoločné záujmy a zabezpečia maximálny možný hospodárny prístup počas celého vykonávania dohodnutých súčinností. Pre odstránenie všetkých pochybností dohodnutá súčinnosť neznamena záväzok zmluvných strán ku konkrétnemu rozhodnutiu štatutárnych orgánov ohľadom projektu.
- 3.3 Zmluvné strany si nebudú uchovávať akékoľvek dokumenty týkajúce sa podnikania alebo záujmov druhej zmluvnej strany, okrem takých, ktoré sú potrebné pre výkon dohodnutých súčinností. Pri ukončení dohodnutých súčinností, sa zmluvné strany stávajú rovnocennými spolujiteľmi štúdie a ďalších výstupov dohodnutej súčinnosti podľa bodu 3.1, čl. III tejto zmluvy, pričom ich poskytnutie tretím stranám je možné len na základe písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 3.4 Zmluvné strany sa zaväzujú vykonávať dohodnutú súčinnosť riadne a včas a s vynaložením všetkej odbornej starostlivosti.
- 3.5 Pri výkone dohodnutej súčinnosti si zmluvné strany poskytnú nevyhnutné podklady a vedomosti a budú sa podieľať:
- 3.5.1 na činnostiach podľa bodu 3.1.1 tohto článku zmluvy tým, že poskytnú podklady a požiadavky na vypracovanie štúdie zmluvnými stranami určenému dodávateľovi štúdie (ďalej len „dodávateľ štúdie“),
3.5.2 na činnostiach podľa bodu 3.1.2 tohto článku zmluvy tým, že partner uzatvorí zmluvu na vypracovanie štúdie s vybraným dodávateľom štúdie a obe zmluvné strany budú spolupracovať s dodávateľom štúdie počas prípravy štúdie,
3.5.3 na činnostiach podľa bodu 3.1.3 tohto článku zmluvy tým, že vyhodnotia závery štúdie a pripraví návrh optimálneho riešenia projektu,
3.5.4 na činnostiach podľa bodu 3.1.4 tohto článku zmluvy tým, že vyhodnotia závery štúdie a navrhnu možné obchodné modely projektu,
3.5.5 na činnostiach podľa bodu 3.1.5 tohto článku zmluvy tým, že na základe rozhodnutia štatutárnych orgánov oboch zmluvných strán zabezpečia dokumenty potrebné na realizáciu projektu.

Článok IV. Čas výkonu dohodnutej súčinnosti

- 4.1 Zmluvné strany sa dohodli, že dohodnutú súčinnosť zrealizujú v nasledovných termínoch:
- 4.1.1 súčinnosť podľa bodu 3.1.1 článku III. zmluvy do 30.07. 2019
4.1.2 súčinnosť podľa bodu 3.1.2 článku III. zmluvy do 31.10. 2019
4.1.3 súčinnosť podľa bodu 3.1.3 článku III. zmluvy do 30.11. 2019
4.1.4 súčinnosť podľa bodu 3.1.4 článku III. zmluvy do 30.11. 2019
4.1.5 súčinnosť podľa bodu 3.1.5 článku III. zmluvy do 15.12. 2019

Článok V. Odmena partnera

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že maximálna odmena, ktorú je partner oprávnený fakturovať VV, š. p. v súlade s bodom 6.1 článku VI. tejto zmluvy je určená vo výške 49 000,- Eur bez DPH (slovom: štyridsaťdeväťtisíc eur bez DPH).

Článok VI. Fakturačné a platobné podmienky

- 6.1 Cenu štúdie dodávateľovi štúdie uhradí partner. Partner do 15 dní od dňa protokolárneho odovzdania štúdie podľa bodu 7.11 článku VII. tejto zmluvy vystaví VV, š.p. faktúru vo výške 50% ceny štúdie, najviac však vo výške maximálnej odmeny podľa bodu 5.1 článku V. tejto zmluvy.
- 6.2 Daňovým dokladom podľa § 71 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení je faktúra. Faktúra musí obsahovať okrem obligatórnych náležitostí v zmysle Obchodného zákonníka a zákona o DPH, aj číslo tejto zmluvy.
- 6.3 Splatnosť faktúry je do 45 dní odo dňa jej preukázateľného prvého doručenia VV, š. p., t.j. odo dňa elektronického doručenia faktúry alebo doručenia originálu faktúry na sídlo VV, š. p., podľa toho, ktorá zo skutočností nastane skôr. Faktúru doručí partner elektronicky e-mailom na adresu: [REDAKOVANÉ] a následne originál spolu so súvisiacimi prílohami na sídlo VV, š. p. uvedené v článku I. tejto zmluvy. Za uhradenú sa faktúra považuje dňom pripísania úhrady na účet partnera uvedený na faktúre. Ak deň splatnosti pripadne na sobotu, nedeľu, sviatok, alebo deň pracovného pokoja v Slovenskej republike, posúva sa dátum splatnosti na najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 6.4 Ak doručená faktúra nebude spĺňať náležitosti dohodnuté v tejto zmluve, je VV, š. p. oprávnený vrátiť faktúru na prepracovanie do 5 kalendárnych dní odo dňa jej doručenia. Splatnosť nesprávne vystavenej a vrátenej faktúry sa zruší a nová 45 dňová splatnosť začne plynúť dňom doručenia správne vystavenej faktúry.
- 6.5 V prípade ak sa VV, š. p. ako povinná zmluvná strana dostane do omeškania s platbou je partner oprávnený požadovať úrok z omeškania z dlžnej čiastky za každý deň omeškania (t.j. odo dňa kedy sa povinná zmluvná strana dostala do omeškania až po deň skutočnej úhrady) vo výške 1 mesačnej sadzby EURIBOR +8% (360 dňová báza) platnej k prvému pracovnému dňu mesiaca, v ktorom prišlo k omeškaniu. Úrok z omeškania je splatný do 14 dní odo dňa doručenia faktúry povinnej zmluvnej strane. Platba bude uhradená výlučne bezhotovostne na bankový účet uvedený na faktúre.

Článok VII. Ďalšie dojednania

- 7.1 Zmluvné strany sa dohodli, že si budú poskytovať potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov zo zmluvy a navzájom sa budú riadne a včas informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré môžu mať vplyv na plnenie záväzkov zmluvných strán podľa tejto zmluvy.
- 7.2 Kontaktnými osobami vo veciach technických sú:
a. za partnera: [REDAKOVANÉ]
b. za VV, š.p.: [REDAKOVANÉ]
- 7.3 Zmluvné strany sa zavazujú, že budú zachovávať mlčanlivosť o všetkých poznatkoch a informáciách, ktoré si navzájom poskytli pri vzájomných rokovaniach o uzavretí tejto zmluvy ako aj pri plnení tejto zmluvy, ako aj o všetkých poznatkoch a informáciách, ktoré akokoľvek získajú v súvislosti s výkonom práv a povinností vyplývajúcich zo zmluvy a rovnako tak o všetkých výstupoch dohodnutej súčinnosti (najmä avšak nielen štúdiu); tento záväzok mlčanlivosti a utajenia sa nevzťahuje na prípady, ak zmluvná strana poskytne informácie alebo písomnosti súvisiace so zmluvou tretím osobám, ktoré jej poskytujú odborné služby, a ktoré majú zákonom uloženú povinnosť mlčanlivosti alebo ak tak ustanovujú osobitné právne predpisy. Zmluvné strany všetky vyššie uvedené informácie považujú za obchodné tajomstvo.
- 7.4 Zmluvná strana, ktorá poruší svoju povinnosť vyplývajúcu zo zmluvy, je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane, ibaže preukáže, že škodu nezavinila.
- 7.5 Zmluvné strany sú povinné pri plnení predmetu zmluvy dodržiavať ustanovenia všeobecne

záväzných právnych predpisov týkajúcich sa ochrany osobných údajov.

Partner spracúva osobné údaje v súlade s platnými právnymi predpismi v oblasti ochrany osobných údajov. Všetky informácie, týkajúce sa ochrany osobných údajov a práv dotknutej osoby pri spracúvaní osobných údajov a povinností partnera ako prevádzkovateľa sú zverejnené a aktualizované na internetovej stránke [redacted] odkaz Ochrana osobných údajov sekcia podľa účelu spracúvania osobných údajov.

- 7.6 V prípade, ak sa partner zapisuje do registra partnerov verejného sektora (ďalej len „register“) v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o registri partnerov verejného sektora“), zaväzuje sa, že bude v registri zapísaný aspoň počas doby trvania tohto zmluvného vzťahu. Partner sa zároveň zaväzuje zapísať sa do registra aj kedykoľvek počas trvania tohto zmluvného vzťahu, pokiaľ dôjde k takej zmene okolností, ktorá zápis zhotoviteľa do registra v zmysle zákona o registri partnerov verejného sektora vyžaduje.
- 7.7 Partner je povinný oznámiť VV, š. p. všetky zmeny, ktoré budú v registri podľa bodu 7.6 tohto článku zmluvy vo vzťahu k nemu vykonané, a to do 5 dní, odkedy k zápisu zmeny do registra došlo.
- 7.8 Partner berie na vedomie, že povinnosti uvedené v bode 7.6 tohto článku zmluvy sa primerane vzťahujú aj na jeho subdodávateľov a zaväzuje sa zabezpečiť, aby mali jeho subdodávatelia splnené tieto povinnosti v zmysle zákona o registri partnerov verejného sektora.
- 7.9 Ak si partner nesplní povinnosti uvedené v bode 7.6 tohto článku zmluvy alebo ak nastanú okolnosti uvedené v ust. § 15 zákona o registri partnerov verejného sektora, VV, š. p. je oprávnený neplniť, čo mu ukladá táto zmluva, pričom nie je v omeškaní a toto neplnenie sa nepovažuje za porušenie zmluvy. Partner nie je oprávnený uplatňovať si v tomto prípade voči VV, š. p. akúkoľvek náhradu škody alebo sankcie.
- 7.10 V prípade, ak sa preukáže, že partner porušil povinnosť uvedenú v bodoch 7.6 a 7.7 tohto článku zmluvy v zmysle zákona o registri partnerov verejného sektora, alebo subdodávatelia partnera porušili povinnosť v zmysle bodu 7.8 tohto článku zmluvy a VV, š. p. bola v tejto súvislosti zo strany príslušných orgánov uložená pokuta alebo akákoľvek iná sankcia, zaväzuje sa partner nahradiť VV, š. p. túto pokutu alebo akúkoľvek inú sankciu, ako aj akúkoľvek škodu, ktorá mu v tejto súvislosti vznikne.
- 7.11 Zmluvné strany sú povinné poskytnúť si vzájomnú súčinnosť pri prebratí a odovzdaní štúdie zo strany dodávateľa štúdie. Podkladom pre odovzdanie štúdie je odovzdávací protokol vyhotovený dodávateľom štúdie a podpísaný oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán uvedenými v bodoch 7.2 tohto článku zmluvy.

Článok VIII. Trvanie Zmluvy

- 8.1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva sa uzatvára na obdobie výkonu dohodnutej činnosti podľa čl. IV. zmluvy.
- 8.2. Zmluvu možno predčasne ukončiť dohodou zmluvných strán.
- 8.3. Každá zo zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od zmluvy v zmysle ust. § 345 a 346 Obchodného zákonníka ako aj v prípade, ak je voči jednej zo zmluvných strán vyhlásené konkurzné konanie alebo vstúpila do likvidácie.
- 8.4 V prípade podstatného porušenia tejto zmluvy je odstupujúca zmluvná strana oprávnená od zmluvy odstúpiť, ak to písomne oznámi druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o tomto porušení dozvedela.
- 8.5 Oznámenie o odstúpení musí byť podpísané štatutárnym orgánom odstupujúcej zmluvnej strany a nadobúda účinnosť dňom jeho doručenia do sídla druhej zmluvnej strany uvedeného v tejto zmluve.

Článok IX. Doručovanie

- 9.1 Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť doručiť písomnosť podľa tejto zmluvy sa považuje v konkrétnom prípade za splnenú dňom prevzatia písomnosti alebo odmietnutím túto písomnosť prevziať. Ak sa v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku, vráti doručovaná zásielka ako nedoručená alebo nedoručiteľná z akéhokoľvek dôvodu, považuje sa takáto zásielka za doručенú dňom, v ktorom poštový podnik vykonal jej doručovanie (usiloval sa o doručenie v mieste uvedenom na obálke predmetnej zásielky); pre doručovanie je rozhodné sídlo zmluvných strán uvedené v článku I. tejto zmluvy.

Článok X. Spoločné a záverečné ustanovenia

- 10.1 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.
- 10.2 Nakoľko VV, š.p. je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení, partner súhlasí s tým, že zmluva a daňové doklady súvisiace so zmluvou budú zverejnené takým spôsobom, ktorý pre povinne zverejňované zmluvy ukladá zákon o slobodnom prístupe k informáciám vo svojom ustanovení § 5a a § 5b. Za tým účelom partner udeľuje VV, š.p. súhlas na vykonanie potrebných úkonov týkajúcich sa zverejnenia uvedených dokumentov.
- 10.3 Všetky spory, ktoré vzniknú z plnenia tejto zmluvy budú zmluvné strany riešiť predovšetkým dohodou a vzájomným rokovaním. Ak nedôjde k takejto dohode, bude spor predložený na rozhodnutie príslušnému súdu v zmysle ustanovení zákona č. 160/2015 Z. z. Civilného sporového poriadku v znení neskorších predpisov.
- 10.4 Meniť a dopĺňať túto zmluvu je možné len na základe dohody zmluvných strán a to formou písomných, chronologicky číslovaných dodatkov k nej, podpísaných oboma zmluvnými stranami.
- 10.5 Práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú výslovne upravené touto zmluvou, sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.
- 10.6 Podpisom tejto zmluvy VV, š.p. potvrdzuje, že sa oboznámil s Etickým kódexom pre obchodných partnerov Skupiny MOL dostupnom na [REDAKOVANÉ] alebo [REDAKOVANÉ] porozumel mu a prejavuje svoju vôľu ho dodržiavať a byť viazaný jeho ustanoveniami a pravidlami, a zároveň VV, š.p. vyhlasuje, že počas plnenia tejto zmluvy sa nebude odvolávať na nedostatok znalostí alebo nesprávne porozumenie týchto požiadaviek.
- 10.7 Táto zmluva je vyhotovená v 4-och vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana dostane po dve vyhotovenia.

- 10.8 Zmluvné strany potvrdzujú, že táto zmluva bola uzatvorená slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany prehlasujú, že sa s textom zmluvy dôkladne oboznámili, rozumejú mu a na znak súhlasu s jeho obsahom ju podpísali.

V Bratislave dňa 9.7.2019

VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA,
ŠTÁTNY PODNIK


Ing. Daniel Kvocera
generálny riaditeľ štátneho podniku

V Bratislave. dňa 10.7.2019

Partner: SLOVNAFT, a.s.


Gabriel Szabó
člen predstavenstva a výkonný generálny
riaditeľ



